五

元

**眼屠殺南越無辜鄊** 

殺越民最多獲

屍骸爲根據

0

爲此博普通習例的 策と一 人昨日 · 牽涉南越美麗鄉屠殺 美軍回兵 牽涉南越美麗鄉屠殺平民的隊員,之一,并謂:美軍少尉威策卡甲及是屬於、意增加飢共軍陣亡數人的 昨曾發表報告,體屠殺南越無辜卿【華盛頓路透社軍】越戰美軍囘兵 全 一律每月二元五毛 售毎份 季七元五毛 **高温** 四二 年 年 三 + 或

低温度明仍陰

(有)

派

到

**耗俠除奸** 

年七〇九一於創學者導先之報日文華大拿加

羅斯 由 卡氏文 0

進入加牟大陳列館內察曾以無線電報告, 於破城两月後 報告: 4 九歲的英母員卡 1-1

展會事, 與媽却者談判釋放 倫政府當·欲 H 機管戶稱 陶杜子 其據切者同 以立即全部爆毀 **員**曾 a. 中原干涉 向國會城 # 車己裝備爆 卡姆斯手 坐 輛舊汽車到 捕捉擄劫 告 E Æ , 調政

**表示他炒任何計** 

表示他以任何計劃,田香港低入【香港路透社館】紐芳倫肖長史

**?**...

唇塞仙羊聯 杜耳

★西洋協約十五國、大部份已表示支持中共進

對此問題將有所討論。

希腊の土耳其等三國

個國家現已文

持

持

中

壹两年內進入聯

或

件,戴馬斯代表政府間三層房屋內,談判亦 特派運輸專機停在國 **厨房屋内,談判交換人質的 两位滿地可律師午晨在市内** 随後古 壁司法廳長策 瑪格拉預資 內北區 亦 內訪問。

他對記者表示,

他仪

ti

任

1/11

計劃至

一毛

五

雲丽:第廿五帥指 長冚布供稱; 多か 原籍波士頓 其他的證人, 越人屍 一九六八年他領導 揮官會 ,任海軍陸戰隊小隊 粉 長 及要求 南小

鄉村發槍射擊, 破壞房屋廿五問 緩衝區北部 事後計算縣 定縣向人口 0 斃平 稠序 民 世兩小人

。指出美軍屠殺母民最多加全國四兵總會審查

殺城

民最多

將戰

獲利

酸等

問兵

均是廿五

以下 美軍

內青年

代罪羔羊

此等事 か 來實 作 , 均是當 選。 由國家司 陣線 移

0

的

マ年

聯表

澳洲

,或檀香山

等

地區

渡

ici 港

歲的田布又

八年華斯摩

統帥

的行

斃

Printers & Publishers 1 East Pender Street Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays

士卡丁首先到建

發展以乎是

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

(號二九一第卷式十三第紙開新 )

Thursday 3 December 1970 (Vol. 32 No. 192 Page

亞, 件相符。 從市區戰往聖夏蓮島的世展會場,及被警方通緝的兩位機劫者疑犯, 駛來的專用

會晤古巴政府的代表,及那理交換安全增放的現己由警察摩托車隊伴隨一輛專用交通汽車,两個月前被標參的英國商務專員占士卡羅斯,

彈系統

部前後與表潛息,

骨未作任何

可携爾

停射第

一汽車是有卡羅斯及两位《通緝捌劫 以交換英專員下羅斯安全的 ◆換條 古壁省長波拉沙代曾人曾謂實其中

方涌緝 企圖擄 切り 邦奴 八日開始 和積固關建等 涌緝牽 歳 调後 \* 牽洗 的 士駕缺員 在車內 都护 日 , 0

輛到 镎 謂英母員卡羅斯 多後 , 一警 地時停止偵查「 大約於三週出

曾接州埃汉的抗議 **表任何評論,亦没指** 舜士連川區作監視 盛即方面,曾表示 於本年六月 達成中 美國政

當

否選评條約

紐芳倫省や闢謠傳

取道香港往訪中國

國 活 報導指他可能經過香 長對加學大 大陸内 配占用電話 b 面 項 自带,而進入中央 報導基表訝異。 語訪問時,史際E 入中共區 史際活省 北京然

政府、其餘四城的態度,則尚升獨豫未决中。

東建立外 久鄉係的七個國

曾有六國,

包括

加拿大

•

英

那威等在今年聯合國大會

堅持反對《北京政府取代目前國民政府在聯一國的階位,

根據此間群 1 測路「北大」國 水内意見、另有事國,

B. 自員,北大各外長今日在此間舉 17 两日會議,

國大陸新問 即於週四離開香港 繼續執行公務。 ·與當地麻界人士進行會中與當地麻界人士進行會 機會談 , 曾 E , tt: 加拿大他表不 府康

比國政府無正趨向與北京建立在聯台國際代表中國發言。

比利特全地雕下曾對中國席位內

沙華協

唯,但比國外長哈美爾稱,北京政 比利時中華 "曾對中國席位內議

南也門改憲法及國號

是明年,即最運在一

| ピンコー

但其群細內容四何,

时篇46各9周題已完全建成協議的問題,及發表聯合文告,表示此間東柏林舉行の蜂會獨一日後一川林美雄社區、沙華協約上國領

然加拿大小很

此種情勢發展

平於

一)增强歐洲安全及和平台作發展他們討論的主。問題,包括:

的似乎是要抬高中德共黨政府內容

華沙協約組織首次在此間會議,

響 其

三)近東情勢。(四

**代主義**者侵

指出此此人+ 約爲一百

٨

他於談及古豐縣放陣線份子

印度支那戰局的蛻變。

駐西柏林的英美法等三國代表

牛

但他隨即表示不

知

抗議目昨

門人民民主共和國 改成名《全國憲法 一頭工 À 此一前英國殖民地 慶此獨立三週年紀念時, 路透社電】兩也門 將會改 民共和 宣佈更 名爲也 轉窜進變能人

十十月 , 1 憲法權 定法學權 全國 皇世 大, 人力 除付洲側中事此要最も

定於一 全國元首亞利

與政府提出釋放撥劫者赴古巴或阿爾及利與政府提出釋放撥劫者赴古巴或阿爾及利 傳美停派間 偵察蘇彝士河區域 機

運河區上空作值會工作 美國已停止派出間諜飛機, **闵己停止派出間諜飛機,至蘇彝士【華盛頓美聯社單】權威角息指出** 該輔飛機爲高空飛行 在埃及建 設飛門

美國政府官員, 對此一 府,是否息拒絕發 。 內箭 夜間此 , 外題

·作、監視變方見會派飛機,至 於空

海觀

美放射太空望遠鏡 火箭有毛病告失敗

打開不 致射一太空、遠鏡時, 少有關字笛問題之謎。 使望遠鏡沒法進入地球軌跡 百五十萬元計劃本可 毛病习

此, **晚生在保護衛星十二尺高外殼** 時本載 二仟磅甲量 空後脫離火 , ,

祭儀器,可能於返向地球時,太空署復此一人造術星,爲一 頤 枚 毀太

比去年低

零年至七一55財政年中,此家國營航空公司, 會比一九六九年至七零年

設公司盈利降低原因 航空公司 (航空公司 航空公司 成 , A

射SS組織 **縣再停射越洲飛蟬** ,蘇聯於本週初時,再度停止發進盛順美勵社電)美國國防部長 國防長對配者稱 美營救戰俘特種

紐約美聯社電

紐約時報刊稱

■正站在七佰名卑詩大學型生前發表**面** 

金甫市是并未受傷,他於被襲擊時「法西斯主義死亡」的青年『其襲擊,項各市及候選《演講時,曾彼一名大叫

六

本埠市長金甫

**\$** 

14 -

可軍警監視交換標參-

一枚四日時所飛彈。 一三型超洲彈導飛彈, 上週末時, 已宣佈蘇聯 L 該飛彈 像,於飛川,越基地時,并帶旧數 人北起,執口質和美國戰俘綠帽特

人太平

**縣聯官方與塔斯通訊此方面** 多種彈頭,并與美國一種越洲 出,此種飛彈 飛習 

均倒4

地

L

揮拳向金甫殿打

**鼓寄年步前、欲隔者講**台

因各候選人

**喪生原內,在絕於搶內手校內共有二十聚看地是由由於被人際傷,直接成爲她舉保羅醫院醫生,仍須檢查屍體,** 

伍兀現歟。

尼利珍夫人在片打街與夏美頓街

田 口被特種部除伊煙的戰府息及指出此此伊房的

87

此事乃是三岗半歹健所爲,

內

爲三人曾

一青年報告,

他表示耍向死者搶刧

**曾**救戰俘,但却一無所

盈利八百五十萬鎊

(倫敦美聯町電 宜佈勇十月十 七日爲止,并六個 **英咖海外航空公** 

**美金二仟一佰三小萬元,** 二仟一佰三十萬元,但此一數字仍內,全部盈利爲八百五十萬鎊,值

皆爲加拿大共

嘉迪於十月二十三 日由以中逃出

一, 他出,

が子と

刻怒出

8年少日份十九9估計全部盈利

擊襲遭講演長市

并會與發青年發生短暫用手臂阻止發青年的鈴

他為ち澤東ナ •三、野員立刻衝則•合後,立刻躲至會堂另一邊 **警員將手鐐扣在以青** 

整市長前,週、曾分別 欲調理播音器·不料他於拉開椅,整齊青年少÷桌邊·當時各人皆 他正說感謝學生聆聽他演詞時。 刻揮拳向金甫 命甫任會, #未受到學生 8 歡迎 別參加各項聚貿, 并没有任何顧示舉動 中桌邊・當時各人皆 **設青年在車**々 毆打 • 畢後金甫顯 内己出現 他於進 林穿着 後 爲他 17 製川 不 火 十週末 2 笠臣 **質路銀行九千一** 旧在本汝比一汽車酒店中以拘捕,

聖誕節有兒童家庭

**比庭上被控持械**行

笠臣街一

**刧匪** 

9 亦

步行籌款萬五千元

救濟巴基斯坦難民

(雲訊)步行翻数協會,

於去週末

方准求領渡節助金 內,只約予有兒童家庭經濟協助(雲訊)雲埠慶祝聖誕局表示: )雲埠慶祝聖誕局表示

區於十章月十二日時,內飄風及洪水爲五千元作爲東巴基斯坦救災費用,該地步行勁運中,6東巴基斯坦炎緩出一萬

受害情况非常嚴重

便心們 皆不會獲該局發給渡節金、其原內核局表示、凡沒有見女夫婦或個 能歡渡聖觀假期。 數日領取社會福利金人 没有兄女夫婦或個人 數增 TU 由

千九佰三十四元。 庭三十元渡節費·全部款項元爲六萬三庭三十元渡節費·全部款項元爲六萬三

他指在雲埠區

7),所得得數字為 任所翻得數項大致相同。安指稱,協會所翻得知

五百元

述点め・該局 該局所接獲申請名單共 以有子女家

救濟蔣國難民

船全部收

9生組織,亦將發動各項靜歇工格全部收入捐出巴國政府,該校

收入捐出巴國政府,該校學巴基斯坦學生,亦舉辦

很大的麻煩。 **薄線份子、他只此此批人士足够造成瑪桑、否認他曾謂約有三十名古鹽解** 古解份子有三千人

瑪桑指外間誤解心所發表談話・ 人數時, 只 在 **版電事件** 上謂, 地并非在開玩笑, 内販革事件立刻可消失。

|販電事件| 以立刻消失。

行 手極力 H 自

假如學生有品正决心的行動, 如學生有品正决心的行動,在學校(雲釟)前任母瘾『監督何七堅稱 指出學校內

販毒者無可施其技

1, 10 幷非在開玩笑,指出學校內有何士堅在曲隊林埠承長與教師公會

會停止在 外四週 断發生

並沒太多

路陣

遭毆重傷在院逝世

在醫院內不治逝世。打倒地的八十二歲者 倒地的八十二歲老婦尼利珍夫人 倒地的八十三歲老婦尼利珍夫人,已市街上破三五青年搶却手袋,並被歐一里訊以設名於十一月十四日,在

涉到內容。我一

爲之改觀

一旦被揭發了

南美洲的這些免

疫之質,

大堆頭大製作別開生面奇情特技打鬥片

盤店

**炒最中心,遊客必往** ,廉僧式萬式千元全

唐,地點在卡城最中 內業務要問港,廉個4

**全部水晶體特藝七彩** 

香港麗的呼聲播晉小說改編

可能將使人類歷史整個

大概是要新不成的表現, 川羅師的怪招應由我

没有含有氟

而他們的飲水又絲毫

**術」與及「菩提樹下」,「跳無常」君出塞」,諷刺幽靈川現的,「通靈詩,啞劇與影像造型」——於一爐的「** 

治新舊藝術

話劇

新詩、

狂癲病

開傳統而致力於較爲新韻的劇作

但覺得有些是可

覺得有些是可取的,於母我嘗試雕我雖然不能全部接受新派戲內觀點

波利維亞人靜居深谷

足的哲學,可是他仍有,其他偏僻的地區,雖

意識而寫成的

都是在期個時

抱着打破傅

全不感染那屑

7而常能致太於死的民眾

容玉息

高 古 第 風

姜中平

新 th 2005年8日 計志鈍負菌「

Aluminium Windows Screens Doors Awnings Sidings Tel. 876-8042

免價怪避大多

美氣窗

門

怨

即使他們

遇

与等

確有很大興趣,

**東「人望高處」、發** 有過羅師在事上藝術 ・陸觚女士曾批評羅

巴西有色地方,

却認爲鈎蟲是他們的大的災害

清 。 的也

下

十二月十日(星期四)放演十二月四日(星期五)至

我不敢冒認新派人物,

但我對新的

瞭更引起及探索的與趣

當時我正在要

萬個病,

看後不大明瞭作者的用

'C'

不

癌症,

編寫兩個自

爲頗有意義的劇本,

但

新

來,用爲它太傳統了。派戲使找著了迷,我把那兩個戲擱置起

四期量

始閱讀荒誕劇四著作、首先接觸四綿兄認為是荒誕流年不利的時候,

、首先接觸《是尤不利的時候,才開

\* 正

乃斯柯的

椅子

和「課程

**地朋友認爲找對所潮戲劇・** 

即以爲我不懂荒觀

独同,

朗此

文學

有位朋友給

揚光大,永垂不朽

的等

マ祥果陀」・這引起 兩星期前在一戲問

來,雖然還有

此次要人物撐持

**荒觀劇都是流**年

澤綿兄在評論「

8-0 5-1

開西十二〇艘

電話

685-3346

1

戲

朋友們討論新派劇的興 這幾句話,也許

成舊的了。 守成規。 但應該探求。 舊的未必不好,但不能固 閱證新

大都已

赐的是山上湧出來的泉水、這泉水可像獗的這個村裏,飲用河水。波托照頭的個村莊中、唯一區別的具水源。瘧疾猖 有一種奇異的礦物質。 要看他們住的是那個村莊, 在這兩

另外在波利維中中部, 在巴西內地, 曾經有 的區域內、神經病很少見,信們 一位專《在那裏紀錄了六地,有一個的方絕少發現 没有彩明 柯卡班巴和 癌症。

並沒有代表「瘋狂」的字眼,有人以爲 、視富貴如浮雲, 任劍輝 古裝古歌巨片

十一月世八日(星期日) (星期代) (星期代) (星期代) 特到加映時裝喜劇

『正德皇牡丹亭戲鳳』 任冰兒王軍

田**清主演** 

田明 雷鳴 陳菁

ĺ

正宗武俠懸史奇情國語打鬥巨片 片上有中英字幕 十二月三日(亳期四)放映十一月廿七日(星期五)至

大人人 毛半 ハ・星期日及大日子▼小電三毛串 小童三毛牛

▲基期五

由下午七時中至晚上十 本院優地連環放映六場 大人五毛 上午 一至星期四▼ 昼期日 **《時半至晚上十** 主晩上十一時放映

每星期五換新片。 ▲曼朗壹兖星朝五 每傷放映兩大巨片。 ¥

MacKENIZE MANAGEMENT LTD. ESTATE SALES DIVISION

Howe Tong 325-0527

辣地棄街角,土庫有厨房和剛听。

789 W. PENDER ST., VANCOUVER 公司電話: 682-7351 ▲風水星面向依包沙伯公園,四睡房二廳,两

▲業主年と退休,好商業樓位 Broadway & Main 街,可開三間舖位;僅需現職式萬五千元。

▲ Downtown 大小商業樓多間,位 Granville 和 Howe 街,接近(Pacific Centre)市中心。

▲ 45 組 Hi-Rise 新柏文 > 位West End 海邊 > 育 升降機,地下停車場,年收租約九萬多元, 最安全之投資。

▲大 Shopping Centre, 有廿多單位收租;參收入 約十三萬大千元, Mortgage 利息七釐半。

貴瘶不飽

期吾豈敢

鳳城美点

9

拾我其誰

Coquitlam 旺區,每銷售約十八萬多元,真正 朦大艀っ △好前途 C-3 商業樓,五十尺面,樓下舖頭,

以上柏文,位 Broadway 近中央醫院。 ▲七十多坐位殯館連實業急賣,因業主年老退

休,壹萬元張殿即可買得。 ▲と組新Apartment, 位Marpole 地區,其中豐組有 

▲小型 Shopping Centre, 位额發展地區,有十個 單位中型《每收益約式萬七千多元。

教迎际神詢問,免暫佔領。 尚有大批新盤,不能盡登。

活講

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

完全不同的。此個人的卜畫卜克 人命贏很少・ 天熱應該出些汗

□卜夜漫無止境™打下去是這倒恨合乎發生乙道,與

故事驚世厲俗劇情感動人 同傷放映 石堅 雅创郎楊業宏 4曹國華羅艷卿字香琴 合演

**育港來**囘

『毒婦點天燈』 吳君戲羅劍『梁醒波劉克宣 古裝大爛大皷歌唱戶片

位於內省中華

十二月五日(星期六) 主演

門前高壁「麻雀兩字・

我曾經去參閱過

在東京街町巷尾、

郎有麻雀館,

此為「

受

暑氣,有《爲丁受到

寒

飲氣

暑期令人不能保持健康

平衡,

體内廢料汗中流

有四局了

體內水濕困聚,

有些質了

裡面の陳改・清潔、雅・四壁都有書

花架占玩更是琳琅滿日

人都席地面坐

,桌面都用 ・麻雀檯很

是出汗,祗要常常出一但是有一種體工作用針

等的疾病,

或是用

也方法

致到輕車不

食个調和、厌此以人招

七彩大銀幕正宗武俠 106 號房 709 Dunsmuir

Dick'

種正當消遣

受到寒氣

宣洩盡

那末

「江湖第一

**蓆或膠布舖墊,** 

時候,靜寂點

亞

榮

電話 四三季

WOME AGENCIES PENDER STREET EAST Office: 884-0938 Res: 733-3202

受聯邦保險監督之管制 本公司又爲加拿大存職保險公司之會 亦爲唯一之聯邦特許銀票之團員,係國家銀浆公司 理時製度 琛五等等 付點

行兩味道 **卓秘書資訊受根疑敬聞** 招牌保證

敢誇全加獨特

119 East Pender St., Vancouver 4. B C Phone: 681-3953

億 兆 信 託 銀 YORKSHIRE TRUST 130 PENDER STREET EAST. VANCOUVER 4, B C

PHONE: 685-3935

起前到 司息即是加獎之本行所開之新 每 副經理爾玉漢 **摩华五年** 「,年八厘 萬一思 計息壹次

G. ROYAL CAFE

省餐館連實業急讓 銀 庭 家 City Home Mortgage

and Savings Corporation 495 Main St., Vancouver, B.C. 爾式萬元以內之存數有保障,

加政府頒給百選年紀

家庭銀業公司即

他學

の簡單・和能被機・他已覺や中文及事中文及廣東話已有

子婿李國榮黃玉珊

共

孤子振棠金源兆强

||| 截

( 賻儀

珊四百元

王孝篤親公所十五元,其四百元 黄氏樓餐館上

羅省,

舍路,

以袁沙艺十

市作頓,

· 直觀遺難題的親法 · 這都法確是毫不明

禮扶柩歸土安葬于卡城中華墳場叨蒙

随送高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

每逢星期三休息一天

未亡人余氏

侍在側親視含險遵禮成服經于同月十

是正述委員會仍是要去研究使用中立了多數法定語言,是容易辦的事

語言,日容易辦的事地說這個或那個國家

東致謝

1. 三日加速進行具工作,並且接見了相;政府的「公事上應用中文 如究委員

私

人身份平香港英,演講會敍會中長

友親臨執鄉致祭惠賜賻儀花圖素車出 供 医安静子科 计 傳書 医二二二

( 花圈 ) 温地辟篤親公所

· 卡城篤親公所

李國榮,

陳顯揚次,陳傑

**袁奕雲,袁長達,** 

以上每二元。

杖期夫李矩端

【港訊】新聞處 副處長史允信昨

**副新聞處長史允** 

超,京葉愛, 胡仕贊

余惠姆

• 梁天惠

**毎三元・陳明** 

上每五元。袁珠,是黄金鴻、袁葉蓮,是

陳蘭愛

方錫坤,

陳超鵬

胡光共五元,黄日强

**个孝**李榮華榮耀侍奉無狀禍延

哀

東華 京華 永

親測入 無人太空船的人球自移動的人球自 如能相輔而行, 我們以日

由蘇法兩個天文台發射電射光線 此項蘇法合作計劃乃於去 頂是 以反射光 如合作 建 本

果的希望 類越以未 的領域作爲探求的 能否認的

,就越有獲得巨大外的發現。根本上的知識水準甚高,

角料,今後在太空的開發中的自動探測站,將廣大科學 ST

接,自是中所當然的。美母統一太空船規格,予一切合作,援助,極飛行員是人類代表的關 慢慢地演變。 阿開 太空天體條約

。太陰十七號裝載法國製造的電射及射器,就具他國家共同參加的年代。各國的合作亦將是太空開發原為美蘇炳國所壟斷。但是,一九七

救。為了使其發中實際效能起見,換,當發生緊急事態之際,應設給空天體條約第五條規定;由於太空,美蘇似乎正在從競爭提高威望的作為主要內容的協定。還不禁令人。 上月底,美蘇兩國之間,簽訂了 時顯示太空開發大樂多少百也是因為美國

一太空船規格

時代

0

從蘇聯探月車說起

喜 市 定 東 街 後 2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C

小胃 陰 風 扁 風 扇 照 風 扇 照 照 瘤 医 男婦兒科 外科雜症 主

醫院積閏事壽七十有九歲不孝振棠等隨 日下午三時假座科士打殯儀館舉行出殯 卡城展那路 New Diamond Restaurant

府所作同樣種法定語

の年十

十日壽終正寢于

先考諱牛穩字傳益袁公府君痛于

555 Gore Ave., Phone: 685-0727

每日由上午八時起 供應至下午十時止 所衡:五五五號 六八五、〇七式七 六八五、〇七式七 無任歡迎 豐儉隨意

胡結儒,黃嘉孟次所,雲高華篤親 設永禮

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

來問個 以經三藩市 雷根環球旅運社啓 機票三百五十 東京 價 機 ,檀山 票 元(美幣

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 - 262 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7451

每箱三十壹元二毛五廿五磅美國去衣杏仁 尺碼俱全 古巴出產正龍蝦尾 價目印備 古巴出產去頭凍蝦 理 歡迎光顧 函索即 商

### 295 E PENDER ST. 公司電話 685 4271 高奇勛 736-5026 266-9418 黄芩新 325-8981 祖先元

325-9144 327-6621 周榮寬

BAMBOO TERRACE 155 F. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

壹九三五

司 Leman Leather Goods Co.

265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-8824

地點在本公司內 社會主義祖國欣欣向榮 ,歡迎倭胞多觀 農業建設成就圖片展覽

CANGLEY TRADING LTD. Import - Export - Wholesale - Distributor 777 Beatty St., Vancouver 3, 8. C Phone 687-2651 - 687-2652

自置樓業(七七七號必地街)辦 事專營批發生意敬請 本公司現定於八月十七日遷 按照上列新址新電話號 李惠榮謹啓 僑胞們

BING & WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service 164 E Pender St., Vancouver 4, B. C 電話: 682-7561 682-7562

(PARTNERSKIP)或有限公司 CO. LID),處理工

入息稅,生意交易配如何進行調查贏利

FI.

疑難問題

敝處十登位經驗豐富屬員經常能爲僑胞服務 **兼代理中西文件書信** 

僑胞申請入加拿大國籍 清邁簡建平林介山譯著之 每本五元

> 大批醬料到步 李成與純净綠油, 彩色鰕片,

國語時代曲,中西音樂舞

限 簡氏有 CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St., Vancouver B. C. 電話: 683-1724

WING LUNG CO. 142 E PENDER ST., VANCOUVER 4 B C 681-1734

精製臘腸

發行

進補合時

傷雅潔什宅

是黃浦灘上的牙屍,

嚴格來說,還不如乳毛未燥,

中歲而

租,條件勞訂,與時有機器洗衣▲緬街生意地位,適分縫衣,收衣

問許球

時間愈久、穢氣愈甚、常平的臀勢

簡直是如魯迅所說,那

地段平整,

四萬母級交易,

七

資州森夜電話八七六

九,可收百四十元租

最好投资

則此俗人所稱頌的壽考,

以視那些尸居餘氣的違官貴人、究竟孰爲壽考

或以徳行卓著。

倫,齊慈,中國特茲至貧經終身,四

B,黄鹰、王勃, 级,如雪萊·拜

他們的精神生命又何嘗不

夠稱壽考?

五,天下無難事,

**只怕不立志** 

四,不避難,亦不從易。

三,匹夫一立志,便可參天地

少年人宜使苦,苦則志定

所不能做的事。

大丈夫立定志向

TP)

電話:

公司

GEORGE JANG

智理髮室

9668 Jasper Avenue Phone 424-7576

KING'S BARBER SHOP

Edmonton, Alberta, Canada

**頁任國內醫院養堂醫席** 廣東保元中醫專科學校用

**Books - Novelties** 

〇三ニ六

本域多利夾式 一面成交搬 一面成交搬 一面成交搬 一面成交搬 一面成交搬 一面成交搬 一面成交搬

月間電話: 684-2141.晚電話: 254-3062

再 接 木工油漆

**血議。電**結六八 **櫻之用,如意者請到東方花舖與林時青 有新建二樓三樓招** 打街東二 三四四四

後起兄,

**盛り必如頭質,學說必如陽明朱,何妨舉杯爲壽,懸斯文以自勉,何不失爲桑楡之圖則爲愍前罰人以致以於爾家禍於爾國 雖爲** 

景誰屬?畢竟人生如寄,

向光迅速

時間壹個月

時時殉唱中

Vancouver 4, B. C. 麵饭 683-7876, 682-2908

開致內No.

4 West Pender St

榮獲各國醫學界名譽獎贈

擅體風濕痛痺,氣喘胃病,各種敏感症。

喜士定東街 193 號 308 室 電話: Res. 879-7802

308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,

國際汽車駕駛學核喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 技址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本核訓練僑胞駕駛汽車大蓍成

績茲以擴充核務增聘助教叉因

華區改建是以喬遷於喜市定衡

四四照常服務請各界僑胞注意

東三八六號電話六八四

10-12 AM. 2-5.30 PM. 星期六下午及星期日休息

玄

誰的臨行必如頭質

行之事,

- 而知四七九年之

水蒼茫,伊人何處? 能斜陽**裏**·背内風,

美中不足! 小樓高矗,

萬里長空如鏡彩霞如簇,

海外深秋,天朗氣肅

常年·繁華 兵逐,

河周和州

文搬入,何必租屋、湖、雙車房、土庫有縣屋、製造、新型島房、電炉、大連有縣屋、東京街土饒占屋、四時、全價、萬、千五。 ・金價、高、一鹽两房、 Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. 681-1030

食譜精研 大讌小酌 悉從尊便 〇三〇 碃電話二五三·

料定做,各種尺碼齊備,僑胞光顧多兩用書架床頭,活動鉄床架,歡迎加 政府註册經售名廠西古荷里活套床, 單雙人床批發價錢當 少一律批發價錢,免费送貨 單人,双人床,碌架床,新款床頭,

知 以致凶於爾家禍於爾國四十九年之非,不再作

永遠地樹立着麽?這正是赫黑哲 ・若談到成就之大・運用 的清算, 除非你是槓元子的想法 命的紀錄上。尚表在任 天的吸血鬼! - 魔要深语而嚴酷呢? ,不是與岳武穆的豐碑 愈赫 人身上,剝削過大多 亦必遺臭於萬年 是空虚而無用別二為歷史家 高呼萬歲, 的力量

,似有文藝復興氣象,再集玉董夫人再盛大演出,港北銀壇

▲三文治,

炸魚,

做過二百元一日

點與旺,

在活活大公司劉面,

以上鬼獸治商。

唐人街商業投資地段約二百尺,

溪詩四首以美之。

香港何義門

▲新屋二萬九,两嘅房,

千元定可交易。間許球

近緬街。間許球

九三睡房屋,

能留芳於百 秦槍的鐵像 **魂忠賢**, 形心 刻君傷春復傷別,楚大雲雨蟲堪疑。收將鳳紙寫相思,都是襄王夢襄遲。

休間梁園舊資客。折腰爭舞鬱金紺, 唧卿不惜鎖窗春 憶事懷人兼得句, · 莫枉陽合一片裏「 家近紅菜曲水濱 **七期客落即愁人** 人間惟有杜司勳。

桂枝香、客途秋感) 莫愁還是有 不盡間戀野死期。 愁時 問許球 晚上鹭話三二七、九六四即價二萬二,收租二百元

流鹭舞蝶甲相欺 腸断吳王宮外水

缺乏,迫于割愛,如架生各樣時代化,有 請電話或面綴均可。 Bamboo inn, Courtenay, Yancouver Island, B. C. 電話:日 338-8275 有酒牌飱館出賣 如有僚胞欲營斯業者有冷媛氣機,因人力 33:-3500

630 ALEXANDER ST.

VANCOUVER 4, 8 C.

電話 : 254-1203

程,與閱覽高,個錢老寶,爾陶恩 供正傾斜房屋,修理水簡當批連證明終用水簡當批連證明 人名 接上 木 大小

小工程) · 文表四·登式〇三 · 文数是原他瓦尺照 · 文数是原他瓦尺照 · 文数是原他瓦尺照 · 文数是原他瓦尺照

地址一四一六柏加街搭二十二號巴士 土庫套房齊全 收組二百元。 **爆金六干元,** 約四 九 地 信 部支分業實 LEONG KEE

2990 Granville St., Phone Office: 733-4184 Home: 683-7876



取價二萬二千元。 改造

YUEN FONG CO. LTD. 電影 MU 3-6858 MU 3-6859 242 F. Pender St. vancouver 4, B.C.

沙台大

種田灣和水蜜大運

柚柑

配與源利金

大量,近學校及商店,主人急賣,開近乃路夾京士威,三鵬房全土庫實淨

日夜廿四小時電話六八二、

六豊〇四

大屋,近學校及商店,

主人急賣,

請遠價。黃炳森

**,三關** 別地方居住

急讓。黃炳森

gim lez yuen hing kee 78 Pender St., E. Pancouver 4, B, C. Phone MU 5-9743

節冬

臨不光送

TRANS-NATION EMPORIUM ATDIT 89 - E. Pender Sti Vancouver 6. B. C.

Phone 682-2244

**駱駝牌 羅貨** 水仙花頭

酸枝套几 際竹用品

# 校長林伯箎

Wo Hardware Co. Pender St. East ancouver 4, B. @

HERDER OLINGEN-GERMANY 種 利光刀桑子中國樣茶刀



利耐用每張製成非常鋒 **模菜刀全锅** 的斯嚓中國

都要温大多加 同公限有草烟利鳢

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

近極街西邊华個街口電式九號商化街 各種香煙蘇糖發行

T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-5656

Agenta For Orient & Pacific

臨隨日元 中起行,有意旅遊· 中起行,有意旅遊· 中起行,有意旅遊· 中屋期壹至星期四 中型面商。

QUON ON COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C. Telephones: 681-1025 & 681-2733

船火車巴巴票加幣一天來问機 計。 士百百票三

票務 曲, 港歷 來史 加悠 三人百人

刀全必属等

字,通時心下質的惱了,說道:

奥黎高華片打街東管百號新亞旅社弍樓

電話 RE

000000

F

電話 684-1754

Wong Horne Agencies

Agent

老幼人壽燕梳

贊

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street

Vancenver 4, B. C

Phone: MU. 1-7857

ABC 面值具简,免费保用一年,自用免费保用一年,自用免费保用一年,自用

Insurance

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C

買賣營業經紀

香港九龍黃大仙

財帛 觀音 砷廟

各種火燭保險

间

會計文房事務

**填報入息稅紙** 

中西契約文件

不發代專軸求發詳解答

General

165 & Pender St. Vancouver B.

豉汁蘇鮑

五彩皮蛋 梅林冬筍

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

617 Main St., 681-4578

Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

相相相

**祥發咸蛋** 

天府花生

什錦菓脯

照有新银ط即

HING COMPANY

舒 MU 4-1028

13 | 15

21 | 25

26 | 30

極表歡迎

四抒焼銀行式樓緬街來

斤打街請由正門人可奏

NOTARY PUBLIC 温公 Gordon W. Cumyow 日證 501 Main St., 隆人

遺嘱

代及

兄・便是旁門左道之士・ 視同仁・往ヰ浩「 碍曾楊過的而子,兼乙郭襄人旣美麗 東給她慶賀生辰之後,幾乎也是無人 引車資漿,屠狗負販之徒, 江湖即闖蕩、原是大大不够, 性格兒又是褒爽好客,即便市井 ・民社订湖間雕然風波險悪・ 十2八九,都知爐是郭靖的女園蕩,原是大大不够,但武林 即使不得會郭靖的面子;也得 酒 ¥ 請他們共飲 經過楊過傳 她也是 好說一說,教你父母師長多留上去要他們來向我取劍,我會跟他 目是父母和師曼 一番話眞把郭賽氣得職 冷冰冰的道, 話中之意, **商是粉號** 心想: 你逼 我也知道, 三個的字號, 這幾天 萬里迢迢的 断從 市域趕 身前,突微微的道:「女孩兒家不可聞紅影一閃,那個紅臉矮子已擔在麵 老香道;「請問姑娘 |郭襄小咀| 我們神州 YICK FUNG TEA ROOM 137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C 諸君見諒 **世逢星期四** 式七八五

という 轉角身子,便要走出石亭, **鱼把쥀叉值得什麽?** 」」郭襄怒道; 医「你叫什麽名字 搶人的東西 你不 不敢請啟老前輩尊姓大 **起便不戳,** 「我偏罗 我也~要了 ·你爲若不 忽然間眼

具政府牌照 雪櫃洗衣機

君

武

電話 大八五、五九式

**承接术工规水,油漆大小工程,** 

CHINKSE 126 Larus S KANLOOPS

CANADA

HERBS

原植物部部门

六八七、四〇九四

請打電話

昌

私各等大小工程

承接坭水木工

忠誠爲僑胞服務

其實以郭襄的武功閱歷·

若要在

但如就此罷休,

684-3743 684-4822

赏

文任理。忠誠爲衡胞服務。

快店可具

E. Broadway,

・費〇三九

●科大小商業凍房冷氣工程。

誌里冷氣工程

HO INN CHOPSUEY

79 PENDER ST., F

VANCOUVER 4, B. C.

**母科木工髹漆,美化土庫廚房櫃;** 719 E. Pender St, Vancouver 4, DONLEE; CONSTRUCTION LTD. 鄧李建築有限公司 255-8874

P. O. TRANSFER

293 E Georgia St,

Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手橋,住屋條根,大小鋼器 687-1044 話 687-1044

Hi - Craft Service 337 PRIOR ST, (MAIN)

電話 874-6348 下午 254-7607

**電器,保證安當,僑胞** 

立体劈機,自動洗衣機

乾衣機與及各種大小

导修傅溪橋,牧音機,

管男信女光阵 多神有求必應政外埠來信 政片打街東心百登十九號門牌歡迎各界 **可理人 莨植姓暋** В. С.

鍵首

工作安富,

快捷

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

MU 4-1377

Chimney Service

212 KEEFER ST.,

❷ 雲高華搜烟通公司

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B. 整 文 房 用 財 財 財 林 各種 種種 香品 本配 一種 方便顧客 電路 683-4929

蘇杭雜貨 應有盡有 強館用衣 中國絲 **櫻仔厨衣** 厨褲男女 精造

Sunbeam White Cartabet Bred

新

KENWARD CO. 431 ( olumbia Ave., Vancouver 4, B. C.

四三一號 哥林比亞街 電鹽 684-8821 克己 器 電力工程 音機及各種電 廠傳眞機 ,承接大小 價格

臘 造 精製胎味 肼味專家 批發全球 慣目印備 WING CO., LTD

450-460 Hastings Sr., E. Vancouver 4, B. C **25 4-7241 式五内-七式四**登

土木工程建與建築公司 電話

**那英婚姻線 家庭是非線** 

個性朝程線

英雄操時勢 接批八字書

時勢造英雄外埠郵寄到

話六八五-九〇六四

司 發眼配鏡專家

精較各種趨時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 

Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 685-5938

Gerard Hirsoliberg, 年十多強蓄行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W. 681-8829

或由電話詢問,定然樂寫答投資者,請到吳國華辦事處 位在暢旺區域 價十二萬元, 有四間舖 , 吳國華辦事處敗 樓上有三組柏 ,可充銀期,意欲 學,時常**貴滿,取** 定然樂意答覆

路腦價每百元十 出

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandors, Victoria B. G.

行銀路愛大拿加

遊戲便文件您股票 李行特設率務部 響理壹切關于銀業事務 不宜存在寥中,以死火縮政路事之損失,如果腹此「 西幣腦價每百元十六元九毫 歐近美民在海找後大〇五五般近別民在海找後大〇五五 公债,阴契, 專爲偽胞 人容保險,建照等及自

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

> 经营一切银行常務 竭誠服務僑胞, 港九均設有分行 教迎函詢委辦

包尼大道中一

各款男女上等全毛冷衫,裙,唐人

保證全部一九七一年新数

全世界將它合

起來

郎

幸福,

小蒂,

你還小

曾在

年專科電針療法

香港業醫弍十

跃

本人畢業於祖國

道現實比一

尺碼齊備。 各層女裝手袋及街市袋 上各貨豐律按照香港出口價格出 中電及男女雪樓 か衫。

及其他各種物件。

銅質或木質舊床,

木資箱櫃,

本人收買舊椅,

香港廠商直接人口聯合拉銷 緬街四登五〇號 Tel. 879-0816 Vancouver 10, B. C. 4150 MAIN STREET Market

905 E. BROADWAY, VANC. 10, B. C.

Tel. 879-8533

M. & ALL-MORE

**興迎會** 火鷄 舞我特別提前實晚我沒有請亞我為了和他渡出觀,所以今年 感 而二 HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.

在承替也們佈置, 起渡過的, 所以我這時意 我答應過 節日而缺少任何一個 待機式溜走出去, æ 定要乖乖 倫那天和

鬼話:六八八・五 余風采堂二樓 佐治街東 224½ 2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C.

皮膚止變膏

「我會知道的 我望着遠處的 讓我們永遠 ,充滿期望的說 其實頭只是片面的想法 起,

在國內及香港行發甘營費試院衛生部註册 香港五邑工商會義勢醫師 由香港抵雲髙華埠定居

,可能帮助轉羽爲强,吸後大概四點纏,雙力

科鍼灸方脉 診所:片打街八二二號 電話:二五四、六三二九 胃痛頭痛 半身不忿

主

腎虧腰痛哮喘咳嗽

手足痲痺

電話 255-2262, 254-2984, 688-9100 裝修公司 香港建築 程僑胞 優待

,時時寫信健速我回去上一份豐富的生活費給出們址地,每月父親都一個土地,每月父親都一個人人

温哥華中 患為之風 入入入入入入入 脚手腰筋骨頭肚 脚手腰筋骨頭肚 和

公司總代 三分鐘

CHUNG 80 HONG CO.

柏・寫字柏・香え木壁 七五三一日夜應命 FAIRVIEW MOTORS 7th & Heather St., VANCOUVER 9, B. C.

買一二至前舊傢俬

主理人 陳海

Phone 872-5545

### 司

G. Mart Poultry Co. 437 Gore Ave., Vancouver B. C.

與宰鷄場,每日均有 新鮮鷄出售,自養常 腿,圍口鮮蛋, 本公司自置鷄鴨園口 新鮮肥嫩鷄項, **飱館用麵。 登津歡迎** 鮮乳鍋,

可能解决皮膚板粒痕變,為 CHUNG KUO YORK 154 E. Pender ( 雲埠 中國藥行 YORK HONG er St. 各種食養藥器

## 司

Pender Realty & Insurance - Agencies Ltd. -

156 E. PENDER ST., 20 2-1851 Vancouver, B. C. 梁一强 FA 5-1844 黄翎慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

德國風油精 原枝北鹿角 娥羅納英膏 **高麗人參茶** 頂大沙田柚 大紅咸疍

駱駝煖壺保煖杯走馬宮燈

椰蓉花生糖

青羅日

## 即食好爽快麵 新 到

已超過三百萬人,預測 地可銀行是我之銀行。 BANK OF MONTREAL Canada's First Bank PENDER & COLUMBIA STS BRANCH

已貨加國人士所混用, 實至今日,由東及西,



七百二街路跑:址地

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LID 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

坐蕉椰綠蔭理髮開美容界之紀元 **嵈北美洲之記錄** 朱港滬名師技

### CAPITOL HILL LUMBER 4719 East Hastings St., Phone 1298-6654 Res. 435-0678

經營各種建築材料 包工包料

僑胞光顧

代理 BENJAMIN MOORE 漆油 裝修改建 免費估價

特價優待

## Oriental Florists

251 E. Pender St.. Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449

晚間 266-5159

五磅十 蒸汽炸 学運館 新鮮温薬 群雲石皮



Richard M. Chow & Co. 130 East Pender Street Vancouver 4, B. C. 683-5768

# 1 YAN CAFIL 619 GORE AVL, VANCOUVER 4, B C.

PALACE PFNDER ST.

**打牙牙** 写口福 特別小祭 僑胞服務 南北美点

免費估價,電器修理。合格牌服,新裝電火,

。現在每週可以出產五十萬個鐘鐵及計芬及威梳分別建立鐘鐵廠及人造畜飾廠

則要分關部門及分班負資。本身員工除

电是防火的另一步驟,

知廠房龐大り

生**火醬的事件當大爲減少。** 

人事組

保證滿意。

快捷妥當,所有

女當,所有一作,修補或改造煙

餘年前己4蘇格蘭至卡

所在地

蘇格

通路清潔暢通·

各種佈置不阻碍出

1

**今仍有許多** 

九〇五年波爾恩产英國兒洛百許多大公司沒有設立這一

箱;

身或二へり

四時後電

253-6996

交通便、連傢俬,

**合髙尙婦女**,

如

的重要部門

。故其

業的人事

部經理通常被 廠如發生勞查 內部勞資關係與社會關,

素來做

份基幹、負去做義格消防工作

即使不

任遇事時作有秩序

P的撤退,與有一部 ,更要按時練習走火

三月一廳厠所廚房,包電火煖氣

地下全層出賃

怎樣精明地安排

您的時間及運用

您的全錢.

請在啟程前垂詢您

的旅行社!

出外旅行有很多省錢的方法無論您的目的地是何霃

您的旅行社也會為您料理一切旅行事宜例如代辦機

若要有一個經濟而又無慮的旅行請垂詢您的旅行社

票及預定酒店協助領取証件及安排航行日程等務使您的

下午六時,週末全日。

電話二五四

一五〇九

有消防的常識外

能立即把火熄滅

亦可使它不能蔓延。

個職員都容

何

大部份是運出國外售買的

畢業而是一種公共關係的工作了

亞片有資格

的學生能够以

種助學的行

動已不是慈善 **奬學金人大學** 

易燃燒い物品應有另一

倉庫躉藏

這些設備沒,

管理人員經常使

修理天面屋簷溝,

清通舊水嘯機具

日夜應

酸牛火醬,未必容易蔓延半第二部份。

A & A House Repair

充分的水及適當的佈置,

即使

部份

修理水雕兼各項

防火門・

動噴水系統,

火簪鐘

年開始以款項撥給七間大學

使尼日利

英國《棕油公司自一九六〇 每年都捐日款給予美國及國

**麦勒基金**,

簡單療法的訓練,以使那裡的天主教會

Dec. 3

讓工藝學院學生刊工廠實質

。美國福特

的洛克

果有充足設備的新之建築物,或舊建築物防火工作有不同的

舊建築物防火工作有不同的處理 如仰或只由雇員使用而定。新建築物抑

有不同的處理

後打電話 254-5309 沿商。

因人力問題,迫要割愛,有意者請六時

埠邊出頂

當然有防

**申公司**的福特基金及煤油大于

鉛那些勤奮及優異的清貧學生。此外

營的中意,廠房的大小,是否公眾有關

現在西方亦有多大企業以獎學金頒

嚴及大企業又有許多資助「藝學院及

參觀者三千

/i 百

在公園舉

的八共關係顧問

烟典気味で

隹,故<u>厂</u>廠 t

十年前己心六

**區及交通便,位於**列治文區,

一千五百元。業主電話

藏入壁間的飱爐,

三合土車路,

兩時代化浴室,雙車房,

尺高的烟卣改建一

百二十英尺片烟卣

至今日已有廿五萬人口

。工廠噴出

附近郊區沒有人

烟。

因事必須出賣,

撥充善舉

《的計劃,故事四段及申訴者舉行二

及申訴者舉了一次會議並透露被居民申訴。結果公司邀請衛

那極端缺乏醫生許多鄉村偏內階務却

o落後的基

有受過訓練的

配藥人員。那裡有兩場兩

而西北部的地區甚至

個受過中學教育的少女顧意服務

但她

香港消防設備與技術已達到

879-9221

埠南部式十五咪,與 Hugh Currie 治元,得囘好入息,位於主要公路,

Copp Bity, 1750 E. Broadway 596-3531,

大火頻頻發生 · 器才損失重大 入火頻頻發生 ·

是撥出舟車費及食宿費使兩個女子

没有這方面的學識。朋克釀酒公司於

一番治城的馬西醫院接受救傷,

衛生及

滅火機械與優秀的消防人才也是不够

單獨荷賴斯式

位于七一

一奇化街,

住屋全層出租

九七八

放人人都沒有防火的戒備行動。

防火的步驟視乎建築物的形式,經

能够

其中許→工廠破焚毀,

能稍多、因肾内含輕微毒素

對咳嗽更疗益。

**经**司的 社

會關係

※杏仁霜。

但是苦杏仁

大進食的仍

或與**得**型

19 煲成糖水,或將杏2

政將杏仁磨粉,

成

很高。它有好幾種品類,

有一種是枇杷

蜂巢放在枇杷樹中

痰滑爽吐出,而且對肺節的營養功能也

可以滑順喉頭、鶯潤氣管,

使濃

3532 Commercial 872-1945 (美藝)

蜜蛋煲湯

於製成杏仁糊

没有

這畑成

潛療

己将蜂蜜作」滋養葯用。蜂蜜對於肺虛

近時有許多新藥,

,親是效果良好。

其實中醫們極早 都是從蜂蜜提煉 病療養之道 陳存仁

津津有味譚 爲不宜。 疑以下 ,並無流弊,

杏仁止咳劑,內容成份可引起拘攣中毒狀態, · 中國新店中出售的苦杏仁, 無流弊,如果超過限度,極中出售的苦杏仁,每天用六,內容成份均有限定的量度中毒状態,所以市上出售的

問

加拿 六 〇 - 九十七街

成蜜餞的消閒食品,

對止咳潤肺很有效

中醫藥方中也常用

國內糖果舖,

製

麥生對肺病久咳

此間可向葯店購買麥冬一両

製成糖

昧甘醇而滑潤 咳化痰的功能,

對老年人或見童們 麥冬內含粘液素

無任歡迎

**上 裝飾品** 零沽批發 乾貨海鮮 茶葉土産 圖書唱出 冢庭用具

油糖餅食

承接裝修及櫃架,並製造假雲石及浴室 時代化助盡晏舖與飧館 睡房三年四層屋 一萬五千元現熟棄揭發 随時電話式五三 一年生意於十四萬 277-6246 全部地毡, 全價三萬 近商菜 治商 一唯的平定必目價

**此任何人相** 陸海軍公司貨 本公司折扣價時

Army & Navy Undersells Everybody

購,可另得字典 - 型 1-2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8641

便捷妥當

您的旅行社將會為您尋求最經濟的途徑.

整個旅程舒適滿意.

他們是為您服務而存在的.

NAM HING CO. LTD.

263 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C. Tel. 687-4241

頭食品 糖粉麵 名茶美酒 酬謝 顧客

というというないというないないというないないないないないないないないないというとうというとうとしているとしているというと

# WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. Tel. 684-4428

壹月

零沾批發

陳健鏞 Kinson Chan

Rutherford Thompson McRae Ltd. 1445 East 41st Ave... Vancouver 15. B. C.

**Pavilion Garden** [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話;687-2608

具有三者的合體 與衆不同的氣 最高水準的烹饪 華園高級食 精神在装飾

風

齊學生詩歌班到安老院唱聖誕歌曲以△教拿方面──十二月十七日聖

5克昌聖誕歌曲以娛-十二月十七日聖方

中共發展遠程飛彈

掲曉希請我 ガ女黨員屆時踴躍参

此佈。

國洪門民治常駐雲支部主委簡建平

一九百〇年十式月

舉行投票選各部職員,至同日上十二日(星期六)下午一時在本

射程式千五百英里

馬建昭遇車禍仙逝

定期本星期五出殯

級官員用信,

頭飛彈,而現正準備佈署更多能射員用信,中共已經佈署一些中程核(紐約時報華盛頓電、美國政府高

子彈頭飛彈,

(雲紙

) -- 月底在大北路遇車禍逝

父、建新、

原籍廣東台

蘇聯心臟地帶的飛彈。

可靠消息稱。

基地上 其射程在六中共已佈置的飛彈是

托兒所招生

香港生長前數月一家九

四十二度,

印爲會計

在事言事,同學嘉

與蘇聯。邊界衝突演成大規模戰爭時用百里到壹千里之間這顯然是即備在萬一裝置在久經試驗的基地上。其射程在六

時日放假及復

英語

夜馬修班亦同時於上

述

特中鑽石酒樓設案發多謝

遵章遴選明年世新職員

爲通告事:案照本年時職員行將周滿,

駐雲埠支部通告中國洪門民治黨

**研送** +

如儀安塟, 献花致祭

厚意云。

\*

小學學生

齊集本校禮堂,

校開假放寒假,直上明春正月點誕老人分贈禮物,茶會遊藝時,齊集本校禮堂,舉行遊藝慶

期五)上午十時,幼稚園及全體中英文

▲學校方面Ⅰ

一十二月十八

17

各界屆

排定各種慶祝程序、

使其屬下聖方濟堂

及聖方濟學校學生知照,並歡迎

共申慶祝,茲探錄該程

士逸

生前懿行

各人依次向馬夫人遺谷行致敬禮,

代表孝眷答謝・牧門祝福

· 昌烈・世輯・・

大秩。

揚德

· 景墓園, (敬禮,由

路經島府門前

以基督聖觀普世同歡之佳節將臨,

(雲觀)本埠天主教華人教務中

四月 22年 1978年

寡妻弱質,

身後蕭條、遺下子女七其應、莊科突遺慘禍,

子女七

打算在邊界上裝置大量的此種中理的、但部份主要觀察家稱,中共命與蘇聯

程代明明

低佰

里

九

S.

集兇其

時即

到二仟伍百里的新

經定於

大屋全間出租

適合

奶吆街。電話二五四、五九五〇合大家庭,交通方便,近喜市宝

近喜市定街

生及工人,随時1

適台青年學

876.6891

位於十

三間屋三個單房招租

世之馬建昭君,二山山将縣人,三山山将縣人,三

全時職員會議、磋商各種專宜,仰該職訂定是月九四(禮拜三)下午八時召開

(本埠訊)此間台山寧陽會館·現

員、屆時務希撥冗出席、共策進行云

誌前報・

天主教華人教務中心

慶祝基督聖誕程序

四朝皇

陳實

電行放映,百看不厭,實珠 林錦棠等主演,

此劇應衆要 幸勿錯過機

達

台山會館召開職

タ於十二 月五

星期六日

 $\overline{\phantom{a}}$ 

「江湖第

七彩大銀幕正宗武俠

中共應入聯合國

耀離

准前

稱

5關此等事件的美軍7姓名,但謂此并上辦 戰爭刑罪審訊會作證,拒絕發表

**施**尼

則爲在聯公國安排上

· 與以色列作有意

力甘

義的和4 會議

**場加映,傳奇 k 事,警世放映、愛好武俠戲劇者,** 劇巨片、 感動人心, (續)茲定於十二月四日至二十 鐵鴛鴦名劇放映 傳奇以事、警世易俗 古裝大鑼大鼓, 值得一看·同

答閱。了」

佬倌吳君麗,羅劍郎,梁醒波; 題,羅劍郎,梁陽波,劉克宣「審婦點天燈」,由大牌粤劇 歌唱名 劇情深 新加波有關連的商人及專業人士會一李光耀總理在留港期內,曾與

續

中文電腦在日本上市 用中國子・ 上週在日本電腦市場初次上市 (東京門 國字·和壹仟五百 二十個選用的字這部中文電腦有三仟八百四十個通 )第 一部用中文的電腦

脚 30公司發言人説 是美金州 他又說, 萬元 公司式億日元的究研費 新心中文電腦價格

馬士泮夫人喪禮哀榮 費時十年才研究出這部的中女電腦。 報・十

暗市萬殯儀館,舉「喪禮, 夫人遺容行 肚,滿佈鮮花、行禮開始, 公所代表銘林 講述人生眞諦,祈禱, 司儀國勳, 親臨執締致祭青衆多 馬氏公所主席觀俊、講述馬夫人 一月廿七 一鞠躬禮、獻花者, 一本埠馬士泮夫人仙遊, 首先全體來資起工, 女婿楊心湛 , 旋即舉行祭禮 知, 牧師讀 聖 經 午一 禮堂肅穆悲 **家屬代表** 時,假座 向馬 Silver Lady Beauty Salon 215 Keefer St.,

Vancouver 4, B. C. Tel. 683-1943

**鐵定於十二月銀夫人美髮屋** 實發公道。 GILL'S

2215A E. Hastings St., 電話 253-7820 住宅 255-8593

價黑專 錢白修政 特等意 視顏牌機色照

話

電

MU. 2-5284

Real Estate

大笑,笑道:一這個問題嗎,不需要我他是一間外地電台、記念後。李氏哈哈李氏反應此配念代表於報章。該配者答李氏反應此配念代表於報章。該配者答一次日來有大陸浮屍、幷是他有何意見,一位電台的記者。問及他知否香港 SOUND LUCK

639 E. Hastings St., Vancouver 4, 8 C 電話:二五四・三九一三

庭式唱機 、綫路汽車及家 日錄印備,函詢即奉 9

香港樂聲錄 唱帶公司

后時踴躍多加投票-一時在本黨禮堂-一時在本黨禮堂

到講費免 3024 W. BROADWAY 戦睇民華 VANCOUVER &B.C.

寶藝 安

四東一片 中華 一四多**安樂局** 帮概式 鰈淚 设琦 鼠院 良戎 圈代 冲皮 蒙接 限戲 女儺 到票 易貞 十一

瘋斯 輝鄧碧雲任冰兒半日安朱少 皇陵會愛妻 七彩大堂』 柯提 坡 数 **埠**占 李孟紅莉 雄瑞月 方曾 樂古劇 心江 趣喜 合 出唱

泉主

KIU FONG CO. 264 E HASTINGS ST., VANCOUVER 4, B. C. Phone: 687-1136

> 抵榔芋 沙田柚 紅芋仔

> > 粉葛

**數整七民** 票花止數

Block Bros Realty Ltd.

傑 CHICK WEI

住宅261-4364

千站房 裝飾美麗 及 元 乘交 , 。取星

HING CO. LTD. 280E.' Pender St., Vancouver 4, B. C. T21 688-6025

治紅津熏南 批棗絲魚乳 供應貴客需求 到 特價貨品 **做林油炇笋** 清水臼菓 厨咏精

花頭

五克登設得遺生先山中孫父國

局

英 語

中央政府提出:述建議

山水救